


V-TAC
Meaningful Innovation

WEEE Number: 80133970

INSTRUCTION MANUAL

LED HIGHBAY



02 YEAR WARRANTY **IP65 RATING** **120 LUMENS**

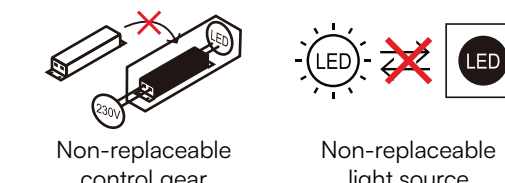
MODEL	SKU	WATTS	LUMENS (lmekv kód)	BEAM ANGLE	CRI	DF	SAFETY CLASS	OPERATION TEMPERATURE	LIFE SPAN (hrs)	DIMENSION	INPUT POWER	N.W (kg)	MAX. HANGING HEIGHT
VT-9200	7808,7809	100W	10200LM	110°	>70	<0.9	Class I	-20° to +45°C	25,000	e230x88mm	AC:175-265V, 50/60Hz	1.11	<5M
VT-92150	7810,7811	150W	15300LM	110°	>70	<0.9	Class I	-20° to +45°C	25,000	e260x88mm	AC:175-265V, 50/60Hz	1.45	<5M
VT-92200	7812,7813	200W	20400LM	110°	>70	<0.9	Class I	-20° to +45°C	25,000	e310x88mm	AC:175-265V, 50/60Hz	2.17	<5M

INTRODUCTION AND WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation must be performed by a qualified electrician.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- Terminal block not included.
- To be connected with water-proof cable hose.
- Replace any cracked protective shield.
- Minimum distance from lighted objects 1m. \rightarrow

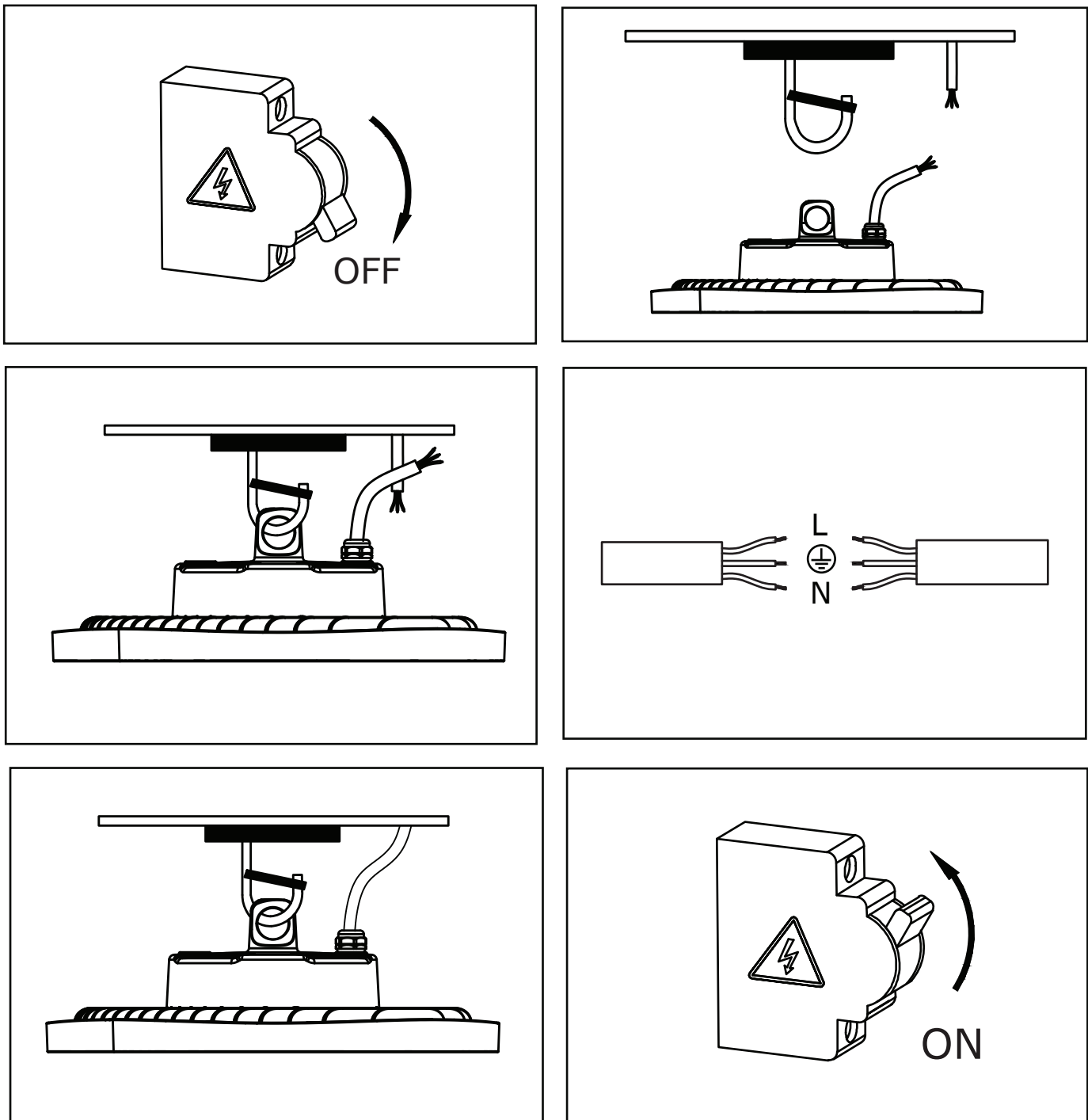


Caution, risk of electric shock.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

RoHS CE Recycled 22 PAP UK CA

INSTALLATION DIAGRAM



INSTALLATION INSTRUCTION

- Step 1: Switch OFF the power
- Step 2: Hang the lamp on a hook
- Step 3: Connect L, N and Ⓜ Wires
- Step 4: Switch ON the power and test

[PL] WSTĘP I GWARANCJA

Dziękujemy za wybór zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiles produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest z lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zuzycia. Spróbka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podziałki instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia oprawy w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

- Wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat/dado!
- Źródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetlną.
- W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elastycznego lub przewodu tyni, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa, może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Podczas całej instalacji należy zapamiętać prawidłowe uziemienie.
- Zestaw nie zawiera listwy zaciskowej.
- Do podłączenia wodoodpornym węzłem kablowym.
- Należy wymienić pojemne bezpieczniki w razie zaistnienia takich. \rightarrow
- Minimalna odległość od oświetlanych obiektów stanowi 1m. \rightarrow

INSTRUKCJA INSTALACJI:

- Krok 1: Wyłączyć zasilanie.
- Krok 2: Zawiesić lampę na haku.
- Krok 3: Podłączyć przewód L, N i Ⓜ
- Krok 4: Ustawić kluczyk zasilania w pozycji "włączone" (ON) i przeprowadzić badanie.

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΧΕΙΡΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βi-TAK(V-TAC). Η Βi-TAK(V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει για το καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακολουπεί να διαβείτε προσεκτικά τις οδηγίες που προτά τοποθετηθείτε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μέγιστη ενδμεσωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και ανηρίες, παρακολουπεί να έλθετε σε επικοινωνία με τον προμηθευτή μας ή με τον εκχωρηέ έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεωμένοι κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές, εξαιτίας λάθους τοποθέτησης ή ουνηθικής φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπικοινωνία εξαιτίας της λάθους αναμείκησης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ώρων την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρας έχει ως αποτέλεσμα την ακούσια της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθετήση μόνο από одεδομένο ηλεκτρολόγο.
- Η φυσική μπάι ορισμένη αναλλάξιμη. Όταν φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, θα αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον υπαλλήλο που ή ο παρόμοιος εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Κατά την τοποθέτηση πρέπει να εξαρραχθεί η δύεση γείωσης.
- Το μηκος τεντωμένης θα είναι 1m.
- Για συντόση με αλιόβροχο οπαλίνα καλωδίου.
- Αντικαταστήστε τις φορηγυτες οπαδέλες, εάν υπάρχουν τέτοιας.
- Ελάχιστη απόσταση από φωτισμένο αντικείμενα 1m. \rightarrow

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

- Βήμα 1: Διακόψτε την ηλεκτροδότηση.
- Βήμα 2: Καθίστε το λυχνίο στο σε άνωπο.
- Βήμα 3: Συνδέστε το καλώδιο L, N και Ⓜ.
- Βήμα 4: Τοποθετήστε το κλειδί της ηλεκτροδότησης στη θέση «Λειτουργική» (ON) και κάντε τεστ.

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Va rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le rețineți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătura cu dealer-ul nostru sau cu comercianțul de la care v-ați achiziționat produsul. Acestia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt dispoșibili să vă servescă în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorrectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe inferioare decât accidentale. În caz de deteriorare întâmplătoare sau intențională a produsului, acesta produce sunt potvinde pentru exploatarea continuată timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE

- Deconectați alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; când ajunge la sfârșitul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
- Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau agentul său de înlocuire.
- În timpul instalării, trebuie asigurată o bună legare la pământ.
- Bloc terminal nu este inclus.
- Pentru a fi conectat cu furtun de cablu impermeabil.
- Schimbați-le pe protecțiile căpați, dacă este cazul.
- Distanța minimă de la obiecte de iluminat - 1m. \rightarrow

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

- Pașul 1: Deconectați alimentarea electrică;
- Pașul 2: Așezați lampa pe un câșu.
- Pașul 3: Conectați cablul de L, N și Ⓜ.
- Pașul 4: Puneți cheia de contact în poziția „Conecta” (ON) și testați.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG:

- Installation nur von Elektrofachkräften.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Service-mitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Während der gesamten Installation muss eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet sein.
- Termenblock nicht enthalten.
- Mit wasserdichtem Kabelschlauch verbinden.
- Ersetzen Sie alle rissigen Schutzabdeckungen.
- Mindestabstand zu beleuchteten Objekten 1 m. \rightarrow

INSTALLATIONSANWEISUNG:

- Schritt 1: Schalten Sie den Strom aus.
- Schritt 2: Hängen Sie die Lampe an den Haken
- Schritt 3: Verbinden L, N und Ⓜ
- Schritt 4: Stellen Sie den Netzschalter auf "ON" und führen Sie einen Test durch.

WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgerate bezeichnet. Altgerate dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halde können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unterfolgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви помогнат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по кававто и да е по външност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ:

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Инсталация само от сертифициран електрик!
- Светлинният източник на това осветително тало не е сменяем; когато той достигне края на експлоатационния си срок, трябва да се сменят цялото осветително тало.
- Ако външният гъвкав кабел или кабел на този осветител е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- По време на инсталацията трябва да бъде гарантирано надлежно заземяване.
- Пр припоjení помочи водонепроницаем кабеловъв ъвзъм.
- Да се свързва с водонепроницаем кабелен маркиру.
- Сменете напуканите предпазителни коки има такива.
- Минимално разстояние от осветявани предмети 1m. \rightarrow

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

- Стъпка 1: Изключете захранването.
- Стъпка 2: Обвехте лампата на хукъ.
- Стъпка 3: Свържете L, N и Ⓜ проводник
- Стъпка 4: Поставете ключа за захранване в позиция „Включено” (ON) и иприведете изпитване.

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque Auskünfte o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Sono addestrati e pronti a servirli nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
- Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente autorizzato o da una persona qualificata simile al fine di evitare rischi.
- Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
- Morsettera non inclusa.
- Da collegare con tubo cavo impermeabile.
- Sostituire l'eventuale schermo protettivo rotto.
- Distanza minima dagli oggetti illuminati 1 m. \rightarrow

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:

- Passo 1: Spegner la limentazione
- Passo 2: Appendere la lampada ad un gancio.
- Passo 3: Collegare i conduttori di L, N e Ⓜ.
- Passo 4: Accendere la corrente e testare.

[HU] BEVEZTÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és ővissa ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladóhoz, akitől megvásárolta a terméket. Ők képezettek és készek a legjobb szolgálatra. A jóvállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormal kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A terméknek 10-12 órányi napi üzemi időtartamra van alkalmas. A terméket napi 24 óráos felhasználásra érvényteleníti a garancia. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
- Ennek a lámpáknak a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpáteteket ki kell cserélni.
- Ha ennek a lámpáknak a külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, az egész elerésűse érdekében kizárólag a gyártó, szervizképviselője vagy hasonló képesséssel rendelkező személy cserélheti ki.
- A szerelés során biztosítani kell a megfelelő földelést.
- A karszekap nem tartalmazza.
- Vízálló kábeltermelővel kell csatlakoztatni.
- Szerelje ki a repedt védőpapírt.
- Minimális távolság a megvilágított tárgyaktól 1 m. \rightarrow

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. lépés: Kapcsolja ki a tápellátást.
2. lépés: Akassza fel a lámpát a kampóra
3. lépés: Csatlakoztassa a L, N és Ⓜ vezetékeket
4. lépés: Kapcsolja be az áramot és a tesztelje.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación le atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inusual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante sus 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- Aprete la alimentación y la estas instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.
- La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable; Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
- Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada durante la instalación.
- Bloque de terminales no incluido.
- Ser conectado con manquera de cable impermeable.
- Reemplace los protectores gritados, si los hay.
- Distancia mínima de objetos iluminados 1 m. \rightarrow

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

- Paso 1: Desconecte la energía
- Paso 2: Cuelgue la lámpara en un gancho.
- Paso 3: Conecte los cables de L, N y Ⓜ
- Paso 4: Encienda la potencia y pruebe